Universiteit Leiden
The Netherlands

The source object : studies in Hittite diplomatics

Waal, W.J.I.

Citation
Waal, W. J. I. (2010, September 14). *The source object : studies in Hittite diplomatics*. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/15939

Version:	Corrected Publisher's Version
License:	Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden
Downloaded from:	https://hdl.handle.net/1887/15939

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

THE SOURCE AS OBJECT
STUDIES IN HITTITE DIPLOMATICS

PROEFSCHRIFT

TER VERKRIJGING VAN

DE GRAAD VAN DOCTOR AAN DE UNIVERSITEIT LEIDEN,

OP GEZAG VAN RECTOR MAGNIFICUS PROF.MR. P.F. VAN DER HEIJDEN,

VOLGENS BESLUIT VAN HET COLLEGE VOOR PROMOTIES

TE VERDEDIGEN OP DINSDAG 14 SEPTEMBER 2010

KLOKKE 13.45 UUR

DOOR

WILLEMIJN JANNEKE IRIS WAAL

GEBOREN TE LEIDEN

IN 1975

Promotores:	Prof. dr. W.H. van Soldt
	Prof. dr. Th. P.J van den Hout (University of Chicago)
Overige leden Promotiecommissie:	Prof. dr. J.J.M. Hazenbos (Universiteit van Amsterdam)
	Prof. dr. F.C.J. Ketelaar (Universiteit van Amsterdam)
	Prof. dr. J.J.S. Weitenberg

THE SOURCE AS OBJECT
STUDIES IN HITTITE DIPLOMATICS

Willemijn J. I. Waal

Front cover: Reverse of KBo 2.3. Courtesy of the Museum of Anatolian Civilizations, Ankara (photograph: W. Waal).

© Willemijn Waal, 2010.

to Iris

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS xiii

ABRREVIATIONS AND EDITORIAL SYMBOLS xv

1. GENERAL INTRODUCTION 1-15
1.1. Aim of this study
1.1.2. Diplomatics: a brief introduction
1.2. The tablet collections of Hattusa
1.2.1. Excavations
1.2.2. Find spots
1.2.3. Text corpus
1.3. Method and material

PART 1 PHYSICAL FEATURES OF HITTITE CLAY TABLETS

2. HITTITE TABLETS: SHAPE, SIZE AND COLOR 19-55
2.0. The making of a clay tablet
2.1. Size and shape: a typology of Hittite clay tablets
2.1.1. Type A: durable tablets
2.1.1.1. Size
2.1.1.2. Shape
2.1.1.3. Summary
2.1.2. Type B: ephemeral tablets
2.1.2.1. Size
2.1.2.2. Shape
2.1.2.3.Summary
2.1.3. Envelopes
2.2. Clay types and color
2.3. Baking of tablets
2.4. (Seal) impressions and perforations
2.4.1.Tablets with seal impression
2.4.1.1. Tablets with a royal seal impression
2.4.1.2. Tablets with a seal impression of a prince or official
2.4.1.3. Summary
2.4.2. Tablets with impressions of the stylus
2.4.3. Impressions of fingernails
2.4.4. Other types of impressions
2.4.5. Perforated tablets

3. THE WRITING PROCESS 57-78
3.0. Introduction
3.1. Tablets with script starting on upper edge

3.2. Tablets with script continuing on lower edge
3.3. Tablets with script starting close to the edge or the *intercolumnium*
3.4. Tablets without script on the reverse
3.5. Orientation of script
3.5.1. Tablets turned around their vertical axis
3.5.2. Tablets written in landscape orientation

4. LAYOUT I: STRUCTURE BY MEANS OF VERTICAL LINES 79-94
4.1. Column division
4.1.1. Tablets with four columns or more
4.1.2. Three-columned tablets
4.1.3. Single-columned tablets
4.1.4. Two-columned tablets
4.1.5. Summary
4.2. Column dividers
4.2.1. *Intercolumnium*
4.2.2. Tablets with a single column divider
4.2.3. Subdivision of columns
4.2.4. Summary
4.3. Vertical margin lines
4.3.1. Tablets with a left margin line
4.3.2. Tablets with a right margin line

5 LAYOUT II: STRUCTURE BY MEANS OF HORIZONTAL LINES 95-110
5.1. *Randleisten*
5.1.1. *Randleiste* at the top of the reverse
5.1.1.1. Tablets without *Randleiste* at the top of the reverse
5.1.2. *Randleiste* at the top of the obverse
5.1.3 Summary
5.2. Paragraph lines
5.2.1. Tablets without paragraph division
5.2.2. Summary
5.3. End lines
5.3.1. Tablets without end line
5.3.2 Tablets with a single end line
5.3.3. Cuneiform signs within the end line
5.4. 'Ruled' tablets
5.5. *Glossenkeile*

6. GENERAL REMARKS AND CONCLUSIONS 111-115
6.1. Adoption, adaptation or innovation?
6.2. General conclusions
6.2.1. Shape
6.2.2. Layout
6.2.3. General remarks

PART II: THE HITTITE COLOPHON

7. THE HITTITE COLOPHON: GENERAL INTRODUCTION 119-148
7.1. The Hittite colophon: definition and main characteristics
7.1.2. Location of the colophon
7.2. Chronological development
7.3. Origins of the Hittite colophon
7.3.1. Hittite and Assyrian/Babylonian colophons: a comparison
7.3.2. Summary
7.4. Distribution of the Hittite colophon
7.5. Some problematic terminology in Hittite colophons reconsidered
7.5.1. *ANA* GIŠ.HUR-*kan handān* and EGIR-*an tarnummaš*
7.5.2. *parkui tuppi*
7.5.3. IM.GÍD.DA

8. HITTITE COLOPHONS: TEXT CORPUS AND ANALYSIS 149-301
8.0. Introduction
8.1. Annals (CTH 4, 40, 61, 83, 142) 150
8.1.1. Colophons of Annals: text corpus
8.1.2. Colophons of Annals: general remarks
8.1.3. Annals without colophon
8.1.4. Concluding remarks
8.2. Various Historical Prose (CTH 1-3, 6, 8, 12, 16, 17, 19, 81, 90, 101, 147) 158
8.2.1. Colophons of Various Historical Prose: text corpus
8.2.2. Various Historical Prose without colophon
8.2.3. Concluding remarks
8.3. Treaties and edicts (CTH 42-44, 57, 62-68, 87-109, 122, 123, 131-142, 212) 164
8.3.1. Colophons of Treaties and edicts: text corpus
8.3.2. Colophons of Treaties and edicts: general remarks
8.3.3. Treaties and edicts without colophon
8.3.4. Concluding remarks
8.4. Letters (CTH 151-210) 177
8.4.1. Colophons of letters
8.4.2. Concluding remarks
8.5. Land deeds (CTH 220-225) 181
8.6. Administrative lists (CTH 231-239) 183
8.6.1. Colophons of administrative lists
8.6.2. Administrative lists without colophon
8.6.3. Concluding remarks
8.7. Economic records (CTH 241-250, 503-504) 185
8.7.1. Colophons of economic records
8.7.2. Concluding remarks
8.8. Instructions (CTH 251-275) 189
8.8.1. Colophons of instructions: text corpus
8.8.2. Colophons of instructions: general remarks

8.8.3. Instructions without colophon?
8.8.4. Concluding remarks
8.9. Catalogues and Labels (CTH 276-283) 197
8.10. Hippological texts (CTH 284-287) 197
8.10.1. Colophons of hippological texts
8.10.2. Concluding remarks
8.11. Law texts (CTH 291-292) 199
8.11.1. Colophons of law texts: text corpus
8.11.2. Colophons of law texts: general remarks
8.11.3. Law texts without colophon
8.11.4. Concluding remarks
8.12. Court depositions (CTH 293-298) 203
8.12.1. Colophons of court depositions
8.12.2. Concluding remarks
8.13. Lexical lists (CTH 299-309) 206
8.13.1. Colophons of lexical lists
8.13.2. Lexical lists without colophon
8.13.3. Concluding remarks
8.14. Literary texts (CTH 310-320, 819) 209
8.14.1. Colophons of literary texts
8.14.2. Concluding remarks
8.15. Mythological texts (CTH 321-370, 789) 212
8.15.1. Colophons of Mythological texts: text corpus
8.15.1.1. Stories
8.15.1.2. Invocations
8.15.1.3. Songs
8.15.1.4. Rituals
8.15.1.5. Fragments
8.15.2. Colophons of Mythological texts: general remarks
8.15.3. Mythological texts without colophon
8.15.4. Concluding remarks
8.16. Hymns and prayers (CTH 371-389) 226
8.16.1. Colophons of hymns and prayers: text corpus
8.16.2. Colophons of hymns and prayers: general remarks
8.16.3. Hymns and prayers without colophon
8.16.4. Concluding remarks
8.17. Rituals texts (CTH 390-500) 236
8.17.1. Ritual colophons of type I
8.17.1.1. Ritual colophons of type Ia
8.17.1.2. Ritual colophons of type Ib
8.17.1.3. Ritual colophons of type Ic
8.17.2. Ritual colophons of type II
8.17.3. Ritual colophons of type III
8.17.4. Ritual texts without colophon
8.18 Cult inventories (CTH 501-530) 251
8.18.1. Colophons of cult inventories: text corpus

8.18.2. Colophons of cult inventories: general remarks
8.18.3. Cult inventories without colophon
8.18.4. Concluding remarks
8.18.5. Excursus: Function and authorship of the cult inventories
8.19 Omen texts (CTH 531-560) 267
8.19.1. Colophons of omen texts: text corpus
8.19.2. Colophons of omen texts: general remarks
8.19.3. Omen texts without colophon?
8.19.4. Concluding remarks
8.20 Oracle reports (CTH 561-582) 274
8.20.1. Colophons of oracle reports
8.20.2. Concluding remarks
8.21 Votive texts (CTH 583-590) 278
8.21.1. Colophons of votive texts
8.21.2. Concluding remarks
8.22 Festival texts (CTH 591-725) 283
8.22.1. Festival colophons of type I
8.22.1.1. Festival colophons of type Ia
8.22.1.2. Festival colophons of type Ib
8.22.1.3. Festival colophons of type Ic
8.22.2. Festival colophons of type II
8.22.3. Festival colophons of type III
8.22.4. Festival texts without colophon
8.23 Texts in Other Languages (CTH 726-832) 292
8.23.1. Colophons of type I
8.23.1.1. Colophons of type Ia
8.23.1.2. Colophons of type Ib
8.23.1.3. Colophons of type Ic
8.23.2. Colophons of type II
8.23.3. Colophons of type III
8.23.4. Texts in Other Languages without colophon
8.24. General Concluding Remarks 298

9. HITTITE RECORD MANAGEMENT 303-312
9.0. Introduction
9.1. Tablet collections: nature and content
9.2 Tablet collections: Find spots
9.3. Tablet collections: physical organization
9.4. Storage and retrieval of the tablets: information from the texts
9.5. The tablet collections: accessibility and preservation
9.6. Tools for preservation, storage and retrieval
9.7. The scribes
9.8. Concluding remarks

APPENDIX I: 315-331
I.1. Tablets with script starting on the upper edge
I.2. Tablets with script continuing on the lower edge
I.3. Tablets with a single column divider
I.4. Tablets with a left margin line
I.5. Tablets without *Randleiste* on the reverse
I.6. Tablets with a *Randleiste* on the obverse
I.7. 'Ruled' or *vorlinierte* tablets

APPENDIX II 333-389
Colphons of Ritual texts

APPENDIX III 391-493
Colophons of Festival texts

APPENDIX IV 495-528
Colophons of Texts in Other Languages

APPENDIX V 529-535
Lists of scribes

BIBLIOGRAPHY 537-557

SAMENVATTING 559-561

CURRICULUM VITAE 562

ACKNOWLEDGEMENTS

This dissertation is the result of a PhD-scholarship of the Leiden Institute for Area Studies (LIAS), formerly CNWS, of the University of Leiden. Travelling grants of the Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO) and the Leids Universitair Fonds (LUF) have permitted me to conduct part of this research at the Oriental Institute of the University of Chicago. I am indebted to the staff of the Chicago Hittite Dictionary and the research archives of the Oriental Institute for allowing me to use their resources without restrictions. I thank Dennis Campbell, Petra Goedegebuure, Erik Lindahl, Cathy Mineck, Oğuz Soysal and Matt Stolper for making my stays in Chicago as agreeable as they were.

My research has further benefited from a visit to the Boğazköy-files of the *Akademie der Wissenschaften und der Literatur* in Mainz. I thank Silvin Košak, Gerfrid Müller and Gernot Wilhelm for their permission and assistance, as well as for their important work on the online *Konkordanz* of the *Hethitologie Portal Mainz.* Susanne Goerke I thank for her kind hospitality.

I am grateful to Rukiye Akdoğan and her colleagues at the Museum of Anatolian Civilization in Ankara, as well as to Joachim Marzahn of the *Vordersasiatisches Museum* in Berlin for allowing me to examine and photograph the Hittite tablets in their collections.

My two promotores, Wilfred van Soldt and Theo van den Hout, I thank for their involvement, guidance and input through the various stages of my research. My work has further profited from fruitful discussions with many colleagues both in- and outside the field, notably Eric Ketelaar, my colleagues of Assyriology at the NINO, the other Hittitologists in Leiden, Alwin Kloekhorst, Han de Roos and – abroad – Tobias Seuchner and Mark Weeden.

I thank my fellow researchers, both in Leiden and Amsterdam, for their company and support, in particular Susanna de Beer, Vincent Breugem, Diederik Burgersdijk, Floris van den Eijnde, Jorrit Kelder, Daan Kok, Lena Scheen and Martijn Wienia.

Closer to home, I thank my father and my grandfather, who kept an ongoing interest in my progress. My two *paranimfen*, Wouter Henkelman and Saskia Hoogakker, have not only stood by my side in the last phase of the process, but have supported me all the way, for which I cannot thank them enough. My final thanks go out to Jan, for many, many reasons, but mostly for just being there – always. I dedicate this book to my mother Iris, whose knowing smile I still miss every day.

ABBREVIATIONS AND EDITORIAL SYMBOLS

ABBREVIATIONS

/a, /b, etc.	Boğazköy inventory numbers
A	Akkadian
abl.	ablative
acc.	accusative
Bo	Boğazköy inventory numbers
ca.	circa
cf.	confer
cm.	centimeter
col.	column
dat.	dative
e.g.	exempli gratia
et al.	et alii
fig., figs.	figure(s)
forthc.	forthcoming
gen.	genitive
GN	geographical name
H	Hittite
ibid.	ibidem
i.e.	id est
l.	line
l.col.	left column
l.e.	left edge
LNS	Late New Script
(L)NS	New Script including Late New Script
low.e.	lower edge
MAss	Middle Assyrian
MH	Middle Hittite
MS	Middle Script
NB	Neo-Babylonian
NH	New Hittite
n.	note
no.	numero
nom.	nominative
NS	New Script
OB	Old Babylonian
obv.	obverse
OH	Old Hittite
OS	Old Script
pl.	plural
PN	personal name
pret	preterite
r.col	right column

rev.	reverse
sg.	singular
s.v.	sub voce
up.e.	upper edge

EDITORIAL SYMBOLS USED IN TRANSLITERATIONS AND TRANSLATIONS

x	illegible sign or sign traces
[ ]	broken passage
⌜ ⌝	partially broken sign(s)
( )	in transliteration: encloses signs restored from duplicate(s)
	in translation: encloses elements necessary for a sound English translation, which are not expressed by the source language
* *	sign(s) written over erasure
≼	*Glossenkeil*
< >	scribal omission, enclosed sign(s) to be inserted
<< >>	errant scribal insertion, enclosed sign(s) to be ignored
?	reading or restoration of sign uncertain
!	non-standard or errant sign form